



OSTEOSET™ RESORBABLE BEAD KITS AND MINI-BEAD KITS

MIXING INSTRUCTIONS

150834-1

Los siguientes idiomas se incluyen en este paquete:

English (en)

Deutsch (de)

Nederlands (nl)

Français (fr)

Español (es)

Italiano (it)

Português (pt)

Türkçe (tk)

Para otros idiomas, visite nuestro sitio web en
www.wULJKt.com haga clic en la opción **Prescribing 8VH**
(Uso conforme a la prescripción).

**Para información adicional y traducciones, póngase
en contacto con el fabricante o con su distribuidor local.**



CE 0086*

Wright Medical Technology, Inc.
1023 Cherry Road
Memphis, TN 38117
U.S.A.

EC REP

Tornier SAS
161 Rue Lavoisier
38330 Montbonnot Saint Martin
France

* La marca de conformidad de la CE se aplica por cada número de catálogo y, si corresponde, aparece en la etiqueta exterior.

Rx ONLY

INSTRUCCIONES PARA LA MEZCLA DEL KIT DE GRÁNULOS REABSORBIBLES OSTEOSSET™ (150834-1)

1. Mezcle de acuerdo con las instrucciones enumeradas en los pasos 1 a 5.

Nota: No agregue sustancias adicionales a la pasta. El uso de soluciones de mezcla alternativas y/o la adición de otras sustancias a la mezcla puede alterar el tiempo de asentamiento de manera significativa. Algunas sustancias, como la médula ósea y la sangre, impedirán completamente que la pasta cuaje.



Paso 1

- Agregue los polvos al recipiente de mezclado
- Agregue todo el diluyente
- Permita que la mezcla se asiente
 - o **Kit estándar: 1 minuto**
 - o **Kit de cura rápida: 30 segundos**



Paso 2

- Mezcle bien durante 30-45 segundos
- **NO** mezcle en exceso
- Cuando la consistencia de la mezcla sea la de una pasta (es decir, se pega a la espátula), ya está lista para aplicar al molde



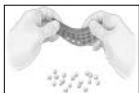
Paso 3

- Aplique con la espátula una capa uniforme de pasta de sulfato cálcico a la mitad superior de la Plantilla de Gránulos Wright (mostrada), lo que garantiza un relleno total de todas las cavidades de los gránulos. Todos los kits de gránulos reabsorbibles OSTEOSSET™ contienen suficiente material para rellenar dos plantillas de gránulos.



Paso 4

- Aplicar la parte superior del molde y presionar fuertemente (el exceso de material saldrá por los orificios situados en la parte superior del molde). Permita que se asiente:
 - Kit estándar: aproximadamente de 15 a 20 minutos**
 - Kit de cura rápida: aproximadamente de 3 a 5 minutos**
- Separe el molde con cuidado



Paso 5

- Flexione el molde para facilitar la retirada de los gránulos

2. Inserte con suavidad los implantes moldeados en el sitio de tratamiento. Evite sobrellenar el hueco óseo o comprimir el sitio de tratamiento.
3. Elimine el exceso de material del sitio de tratamiento. Cubra la apertura del hueco óseo con una ventana de hueso cortical y/o periostio sano u otro tejido blando. Suture el sitio mediante técnicas estándar de sutura.
4. Deseche todo el material de gránulos reabsorbibles OSTEOSSET™ sobrante y las herramientas de la mezcla.

INSTRUCCIONES PARA LA MEZCLA DEL MINI-KIT DE GRÁNULOS REABSORBIBLES OSTEOSET™

1. Mezcle de acuerdo con las instrucciones enumeradas en los pasos 1 a 5.

Nota: No agregue sustancias adicionales a la pasta. El uso de soluciones de mezcla alternativas y/o la adición de otras sustancias a la mezcla puede alterar el tiempo de asentamiento de manera significativa. Algunas sustancias, como la médula ósea y la sangre, impedirán completamente que la pasta cuaje.



Paso 1

- Agregue los polvos al recipiente de mezclado
- Agregue todo el diluyente
- Permita que la mezcla se asiente
 - o **Kit estándar: 1 minuto**
 - o **Kit de cura rápida: 30 segundos**



Paso 2

- Mezcle bien durante 30 a 45 segundos
- NO mezcle en exceso
- Cuando la consistencia de la mezcla sea la de una pasta (es decir, se pega a la espátula), ya está lista para aplicar al molde

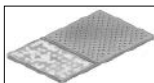


Paso 3

- Aplique con la espátula una capa uniforme de la pasta OSTEOSET™ en sólo una mitad del molde suministrado
- Asegure el llenado completo de cada cavidad de gránulos.

NOTA: Cada kit contiene material suficiente para llenar solamente la mitad del molde suministrado, lo que proporciona aproximadamente un volumen total de 5 cc.

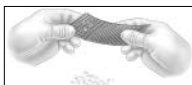
- Una vez completado el llenado de la mitad del molde, golpear sobre una superficie plana para eliminar posibles burbujas de aire.



Paso 4

Permita que se asiente:

- **Kit estándar: aproximadamente de 15 a 20 minutos**
- **Kit de cura rápida: aproximadamente de 3 a 5 minutos**



Paso 5

- Flexione el molde para facilitar la retirada de los gránulos

2. Inserte con suavidad los implantes moldeados en el sitio de tratamiento. Evite sobrellenar el hueco óseo o comprimir el sitio de tratamiento.
3. Elimine el exceso de material del sitio de tratamiento. Cubra la apertura del hueco óseo con una ventana de hueso cortical y/o periostio sano u otro tejido blando. Suture el sitio mediante técnicas estándar de sutura.
4. Deseche todo el material del mini-kit de gránulos reabsorbibles OSTEOSET™ sobrante y las herramientas de la mezcla.